

# 華字日報

## 孔有每快碑

### 孫壯痛靈丹

效力每碑式毛

### 房藥

效驗素著

凡患此症者請速購服此丹...

### 昭隆泰

### CHINESE MAIL

WELLINGTON STREET HONGKONG CHINA

### 香港上海滙豐銀行廣告

### 荷蘭小公銀行

### 香港廣東銀行有限公司廣告

### 內閣科大學書徐

### 交通銀行廣告

### 澳洲開多白千磅獎券

### 荷蘭安達銀行廣告

### 香港中國銀行廣告

### 正金銀行廣告

### 臺灣銀行廣告

### 臺灣銀行廣告

### 華國寶銀行廣告

### 工商銀行廣告

### 廣九鐵路復開直通快慢車

### 遷移網發客告白

### 香港中國銀行廣告

### 正金銀行廣告

### 臺灣銀行廣告

### 香港華商銀行有限公司廣告

### 工商銀行廣告

### 廣九鐵路復開直通快慢車

### 遷移網發客告白

### 香港中國銀行廣告

### 正金銀行廣告

### 臺灣銀行廣告

### 華國寶銀行廣告

### 工商銀行廣告

### 廣九鐵路復開直通快慢車

### 遷移網發客告白

### 香港中國銀行廣告

### 正金銀行廣告

### 臺灣銀行廣告

### 華國寶銀行廣告

### 工商銀行廣告

### 廣九鐵路復開直通快慢車

### 遷移網發客告白

### 香港中國銀行廣告

### 正金銀行廣告

### 臺灣銀行廣告

### 本堂始創婦科萬應丸

中西註冊商標

### SANTAL MIDY

打滅丸

### 女中寶

婦科聖藥

## 安兜氏

### 馳名藥膏

治一切皮膚病



查金工

主櫃可容一如櫃櫃  
友友友友友友友友  
物物物物物物物物  
少少少少少少少少  
價值每個  
有有有有有有有有  
大多價格相宜  
大道中叁拾四號  
壹仟伍佰

式

（第）

君賜顧幸留意焉

貴精美價格相宜 諸

絲綢綉花裙紗電光柳條  
裙紗綉一紗通花白竹紗  
絲間竹紗一絲白竹紗等

看列特 地時花夏季

麗華公司啟事

Illustration of a woman in a striped dress and hat, holding a long object, possibly a cigarette or a stick, with a large, stylized, abstract shape above her head.

敬啓者 本會 爲 籌備 義舉 已 舉  
 定以後  
 熱心 樂助 義舉 文 庫 員 羅七 昭君  
 林清川君 或 直接 交到 本會 辦事 處 取閱 式 收  
 據 蓋 其 幸 甚  
 茲 將 兩 件 件 牘 列 下  
 羅七 昭君 文咸 西 南北 行 口 壹百 三拾 六號 人  
 來 油 庄  
 林清川君 德 利 清 西 九 十 號 泰 樓 南 公 司  
 會 址 灣仔 海 旁 東 九 拾 六 號 樓  
 中華 聖 教 總 會 幹 事 部 謹 啓  
 壬戌年 又 己 月 廿 三 日

師部譁變潰散四百人。皆  
罵人匪黨。劫掠外交團  
計謂多兵無紀律必變。不任欠  
餉與否。

●聞樊佩孚對於援贛已電馮  
玉祥日內赴鄂。并令張福來駐  
兵通城。

●顏惠慶以國會將開。內閣須  
經國會通過。擬提全體辭呈。

●黎元洪慰留。







孫華孔 確有每枚神效 肚痛靈丹

每盒一元 每打十元 凡患肚痛者 服此丹一丸 立見神效...

房藥氏氏氏



藥到春回 肥兒疳積花塔餅 百病通靈水 萬應平安丹 去濕消腫藥水...

機器出售 各種機器 價格低廉...

門慶建福

鐵觀音 莊 各種名茶 批發零售...

昭隆泰

學社函授字快

招生廣告 凡有志於速成者 請速報名...



代售處 香港遮打道約行 謀得利洋行...

本公司代理 各種名酒 批發零售...

香港英國卜內門洋碱有限公司廣告 本公司各名廠月牌貨品...

姚佐頤白洗射水 治一切皮膚病 功效神速...

自來血 治一切貧血 補血聖藥...

鸚鵡老牌經驗良藥 治一切疑難雜症...

丹 治一切瘡毒 功效顯著...

鸚鵡老牌經驗良藥 治一切疑難雜症...

荷蘭小公銀行 香港廣東銀行有限公司廣告...



立壯。靚然應曰。姊。吾之死。死矣。滅矣。滅甘於赴死。弟胡獨生。弟當助我以探險。以殺賊。紅兒飛一躍。躍於室前。室有窗。窓外射。窗之高。可五尺。翹其踵而窺之。應。此隙。之肆也。（未完）

地長房令他到我，坐隅。這幾天，竟不能與他相對。因此上，愁懷不止空對，詩書。你到來，正可以暢談花事。雖然是，不日情人也可以消息，聞知。

(未完)

上午一点至四点止

三  
員  
徐世昌  
吳景濂  
劉志陸  
伍朝樞  
林葆懌  
章士釗  
湯廷光  
呂公望  
伍毓瑞  
屈統航  
蔣芳  
張錦芳  
黃鳳翔  
林虎

聯合及彰顯店教習務爲準通

(品)

史錄傳美以應時野者徵求振興十貨寄留惠馬  
內務部  
廣東省城  
南門外  
廣德街  
公安號  
設在旺角臨海街壹百四十號  
電話九號  
廣州鐵道廠啓

澳門新馬路捷豐時代書業陳氏說讀代刀敬

[illegible]

本公司  
 諸君欲便知詳細請移玉步到本公司取閱可也  
 戊子二月十一日  
 香港德輔道中第拾六號  
 本公司通濟隆啟

黃 永 興 號  
 理 理 理 理 理 理 理 理 理 理  
 黃 月 月 月 月 月 月 月 月 月 月  
 黃 伯 伯 伯 伯 伯 伯 伯 伯 伯 伯  
 黃 君 君 君 君 君 君 君 君 君 君  
 黃 求 求 求 求 求 求 求 求 求 求  
 黃 在 在 在 在 在 在 在 在 在 在  
 黃 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大  
 黃 街 街 街 街 街 街 街 街 街 街  
 黃 致 致 致 致 致 致 致 致 致 致  
 黃 神 神 神 神 神 神 神 神 神 神  
 黃 號 號 號 號 號 號 號 號 號 號  
 黃 內 內 內 內 內 內 內 內 內 內  
 黃 司 司 司 司 司 司 司 司 司 司  
 黃 理 理 理 理 理 理 理 理 理 理  
 黃 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人  
 黃 鄭 鄭 鄭 鄭 鄭 鄭 鄭 鄭 鄭 鄭  
 黃 和 和 和 和 和 和 和 和 和 和  
 黃 興 興 興 興 興 興 興 興 興 興

華字日報  
第一張

接譯華英文件

● 買者注意 認明老牌慎防射影  
佛山長興街 利華軒 謹啟

治外科唯一之解毒水

製 各種皮膚濕毒 疥癩 瘡 爛肉 疔毒 油

利寶火險宴梳公司自壹千八百三十八年建設垂今八十餘年保本積金叁千萬元

# COLGATE'S

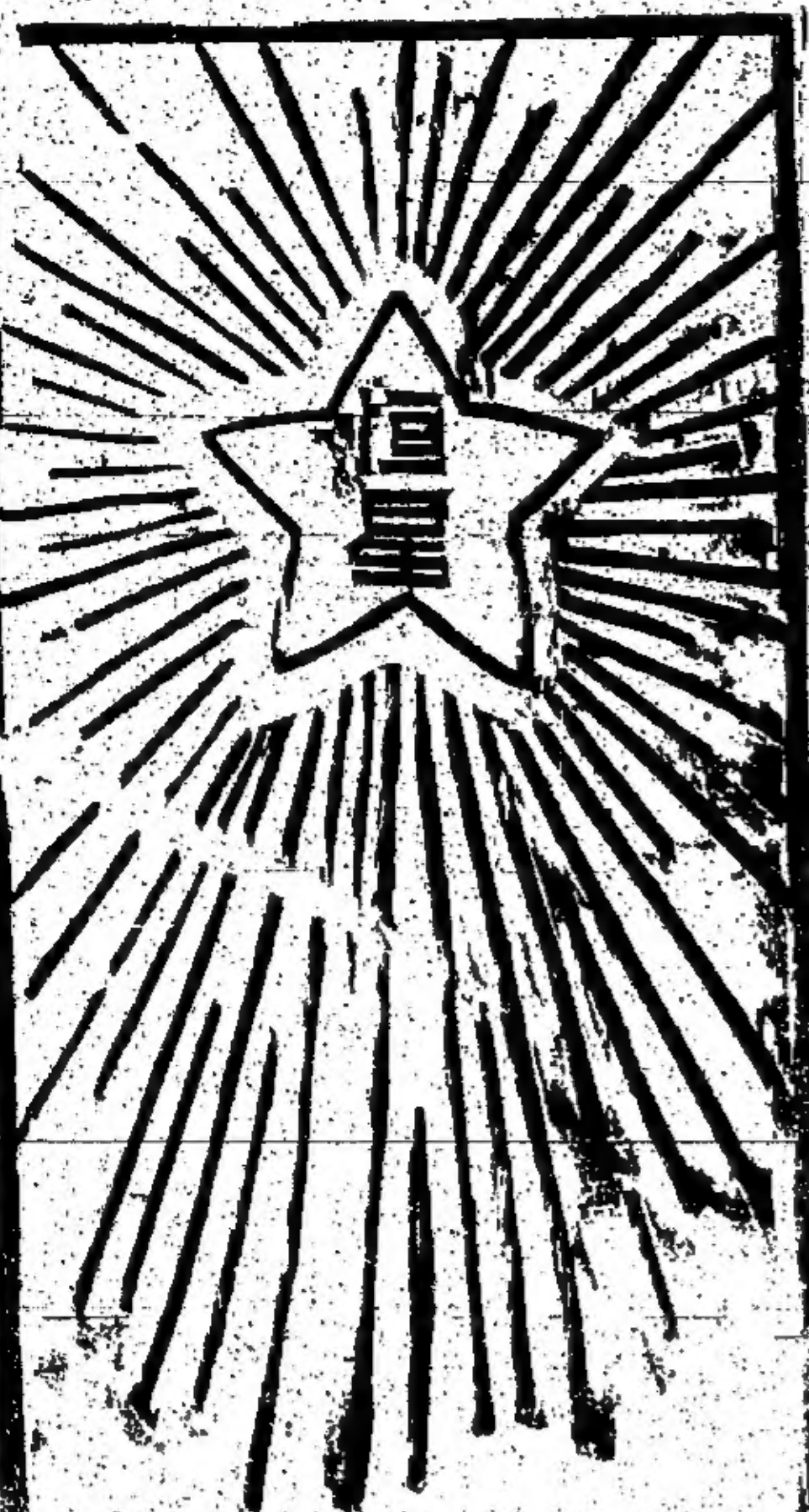
絲帶牌牙膏



當權其醫聖高伊伊生父之以確若齊謂之亦母故余牙齊記高日余記余君每  
也安平國醫所請也醫士上無除去此母愛難也味愛因織牙路用每爐均見次



總代理和記洋行



發行所上海中法大藥房  
經理處香港永樂街瑞昌藥

[illegible]

民國自出車  
公司告白

可身強體健。

血氣爲人身之要素人有血而短之有害甚哉非貴  
不明人失血則死是故欲求血者有左右手補藥之謂乎  
前莊則而後安是散劑大劑而靈驗以振發虛弱之最速也  
○面目枯槁精神疲倦頭暈目眩心跳老人之  
衰弱及病後可知血虧損之明證矣血氣之於人身猶如  
於人之於樹然如上述故欲治身中之虛症不得不先求  
血而之充足其甚者則顯而易見耳此藥係各精  
滋養而製成其真正藥性之價值可知凡藥之方皆  
當依上表之大藥又非輕示不實可止凡老年血氣減少  
全賴面以及血而血虧損則體弱四肢麻木百病皆生凡  
有通氣及血而血虧損者身體既瘦四肢麻木百病皆生  
服之不和聲聲及養功血之也

每瓶正血銀一元 大瓶銀五角 小瓶二角

總代理 香港永樂信譽昌西藥行分售處

廣州府下塘二馬路德法大藥房

(分售處)

廣州十八甫普威藥房  
江門豐源底老誠藥房  
廣州善道街中法藥房  
佛山快子街中法藥房  
澳門西門五洲藥房  
南河舊西門五洲藥房  
桂林十字街五洲藥房  
省城會館街五洲藥房  
汕頭東安街會豐商店  
石叻大馬路會豐商店  
怡保北基會豐商店  
庇能卑斯街中法藥房  
吡城金坡會豐大藥房

● 買者注意 認明老牌慎防射影  
佛山長樂街三號 利華軒主啟

製 治外科唯一之解毒水

專治各種皮膚濕毒小兒胎毒  
魚口瘡以及各種外科雜症  
乃治外科唯一無雙之妙藥也

（不汚衣） 每樽大號定價 貳元  
（能速乾） 每樽小號定價 壹元  
（不汚衣） 每樽大號定價 貳元  
（不汚衣） 每樽小號定價 壹元

分香港 精製藥料 專治瘡毒 專治瘡毒 專治瘡毒

澳門徒聲

諸 尊 賜 顧 請 爲 留 意	香 港 皇 后 行 四 號 四 樓	代 理 處 黎 璧 洋 行	賠 償 總 額 達 五 千 萬 元	保 本 積 金 叁 千 萬 元	三 十 八 年 建 設 垂 今 八 十 餘 年	利 寶 火 險 宴 梳 公 司 自 壹 千 八 百
--------------------------------------	---	---------------------------------	---	--------------------------------------	--	---

調氣 風濕 骨痛 水土不服 百病小兒  
 在南海 匹斯麻 正舖在佛山豆豉巷  
 總代理 上環街市杏園堂  
 處 傳報道中藥國英  
 澳門新馬路陸豐

谷降青通洋

戊二月十一日

本公司支行之二百五十分佈天下名城諸君欲更知詳細請移玉步到本公司取閱可也

商德輔道中第拾六號  
本公司通騰廣告

本公司實備資本銀壹百萬員專保往來洋貨  
物及陸上運貨棧物棧以專保火燭之虞  
水邊碼頭牌捌拾六號總寫字樓面議是有代  
廣州分局在南堤太平沙通津號廣安店內澳門  
代理家人鄭伯彰君在關前街德仁堂內澳門  
理黃秉權君李聲求君在大馬路神銀號內  
司理人鄭和 啟

大和藥房

人 中 聖  
 神 醫 聖 藥  
 治 諸 般 症  
 效 驗 如 神  
 此 藥 乃 聖  
 藥 也 凡 患  
 諸 般 症 者  
 服 之 立 愈  
 誠 濟 世 之  
 良 藥 也

[illegible]

新嘉坡  
 亞答街  
 門牌  
 一百  
 零五  
 號  
 牛乳  
 廠  
 有  
 限  
 公  
 司  
 謹  
 啟

大醫王  
唐拾義咳丸

100-443887-100



城、則、軍、早、計、生、兵、  
 之、家、餘、  
 安、  
 食、星、明、到、之、軍、  
 路、金、  
 連、另、反、  
 文、如、下、佈、告、照、此、大、鐵、  
 君、即、均、可、  
 教、合、之、介、紹、星、鄉、李、君、潮、生、現、擬、在、香、  
 業、而、之、問、者、查、詢、潮、大、之、律、律、宿、舍、蔡、  
 潮、河、旅、游、生、會、啓、  
 大、道、中、六、十、四、號、華、商、會、  
 電、話、四、八、八、  
 牙、  
 破、

[illegible]



# 賴耀廷皮膚毒癩水

化毒白丸 除癩驚風散 香港賴耀廷啟

## ●商民聯恩之調

第二師長沈鴻烈奉命調任廣東，前對記者談話，謂此次調任，係因沈師長在粵期間，對於地方治安，及民衆福利，均有極大貢獻，故特予調任，以資鼓勵。沈師長在粵期間，曾先後調任各師，均能克盡職責，深得民衆愛戴。此次調任，實為地方之幸。沈師長在粵期間，曾先後調任各師，均能克盡職責，深得民衆愛戴。此次調任，實為地方之幸。

## ●北江之戰

北江之戰，自發生以來，各方軍隊，均投入戰鬥。目前戰事正處於膠著狀態。各方軍隊，均投入戰鬥。目前戰事正處於膠著狀態。各方軍隊，均投入戰鬥。目前戰事正處於膠著狀態。

## ●公共衛生

公共衛生，為社會之基礎。政府應加強公共衛生之管理，以保障民衆之健康。公共衛生，為社會之基礎。政府應加強公共衛生之管理，以保障民衆之健康。

公共衛生，為社會之基礎。政府應加強公共衛生之管理，以保障民衆之健康。公共衛生，為社會之基礎。政府應加強公共衛生之管理，以保障民衆之健康。

公共衛生，為社會之基礎。政府應加強公共衛生之管理，以保障民衆之健康。公共衛生，為社會之基礎。政府應加強公共衛生之管理，以保障民衆之健康。

公共衛生，為社會之基礎。政府應加強公共衛生之管理，以保障民衆之健康。公共衛生，為社會之基礎。政府應加強公共衛生之管理，以保障民衆之健康。

公共衛生，為社會之基礎。政府應加強公共衛生之管理，以保障民衆之健康。公共衛生，為社會之基礎。政府應加強公共衛生之管理，以保障民衆之健康。

公共衛生，為社會之基礎。政府應加強公共衛生之管理，以保障民衆之健康。公共衛生，為社會之基礎。政府應加強公共衛生之管理，以保障民衆之健康。

公共衛生，為社會之基礎。政府應加強公共衛生之管理，以保障民衆之健康。公共衛生，為社會之基礎。政府應加強公共衛生之管理，以保障民衆之健康。

公共衛生，為社會之基礎。政府應加強公共衛生之管理，以保障民衆之健康。公共衛生，為社會之基礎。政府應加強公共衛生之管理，以保障民衆之健康。

公共衛生，為社會之基礎。政府應加強公共衛生之管理，以保障民衆之健康。公共衛生，為社會之基礎。政府應加強公共衛生之管理，以保障民衆之健康。

公共衛生，為社會之基礎。政府應加強公共衛生之管理，以保障民衆之健康。公共衛生，為社會之基礎。政府應加強公共衛生之管理，以保障民衆之健康。

北門三里之橋子山，為軍事要地。目前該地已加強防禦。北門三里之橋子山，為軍事要地。目前該地已加強防禦。北門三里之橋子山，為軍事要地。目前該地已加強防禦。

北門三里之橋子山，為軍事要地。目前該地已加強防禦。北門三里之橋子山，為軍事要地。目前該地已加強防禦。北門三里之橋子山，為軍事要地。目前該地已加強防禦。

北門三里之橋子山，為軍事要地。目前該地已加強防禦。北門三里之橋子山，為軍事要地。目前該地已加強防禦。北門三里之橋子山，為軍事要地。目前該地已加強防禦。

北門三里之橋子山，為軍事要地。目前該地已加強防禦。北門三里之橋子山，為軍事要地。目前該地已加強防禦。北門三里之橋子山，為軍事要地。目前該地已加強防禦。

## 施

香港西環堅尼地城先施化妝品廠。本廠生產之化妝品，品質優良，價格低廉，深受各界人士之歡迎。本廠生產之化妝品，品質優良，價格低廉，深受各界人士之歡迎。

香港西環堅尼地城先施化妝品廠。本廠生產之化妝品，品質優良，價格低廉，深受各界人士之歡迎。本廠生產之化妝品，品質優良，價格低廉，深受各界人士之歡迎。



更辦優美以應時勢者徵求振興土貨幸留意焉  
 各埠代理處  
 南境新大記公司  
 香港廣成街利亨  
 汕頭公和號  
 廣州廣興  
 永安公司  
 港局設在旺角橫街街四百一十號廣成號  
 電話九號  
 廣成號啟

精華錄

安永  
限有  
司公  
幫大到又  
旅  
行  
社

北

[illegible]

肥婢奇

黃單。聞者大驚。喝好。  
 就敢破敵。對衆曰。云。  
 小弟不過。招技。以衆客位。還。  
 政。全當再。按。以客諸位。還。  
 諸位。各指教。施招。一女子出曰。師妹。來。  
 來。師妹。師妹。合。看我們說技。看。  
 他。師妹的武技。想此衆位老兄也。  
 曾聞名。但。嘗得見。趁此大家齊集。師妹。  
 出。教。教。隨他說一。此女子不。  
 不見。喜。技。是。幾。便。步。  
 眾。王。則。技。一。腰。幾。  
 揮。王。則。技。一。腰。幾。  
 其女。光。影。之。中。記。時。不。能。辨。其。面。貌。  
 約。十。餘。鐘。乃。定。然。最。中。回。衆。手。而。上。  
 所。爲。武。器。一。衆。不。知。要。已。復。發。於。懷。  
 手。至。是。軟。二。巨。人。盡。中。一。同。敵。此。小。技。機。  
 賜。好。手。軟。二。巨。人。盡。中。一。同。敵。此。小。技。機。  
 手。軟。迎。發。手。

雜錄

中國之催眠術

箭門術 (錄東京五洲書局譯著)

此亦家庭遊戲之一。婦人閒居無事。取竹筋一雙置桌上。環水注視之。唱催眠之歌。久而久之。筋即自動。或躍起一或跳高。或騰空。互擊不必。婦人再唱解脫之歌始止。此鄉落間隨時隨地有之。亦約竹籃術之精神波動作用耳。

以上一術。吾國歐美各行之。桌子與動術相同。古國士夫未善加意研究耳。

桌子有動術。譯名以手按。專心致志。則其桌自能動。始則左右搖側。或全桌浮空。乃全入空中。隨手而動。或由空中自下。指至地上。又由陸地返空中。皆不假人力。操術者。可以預知人心中之事。或人與桌同浮空中。其妙不可思議。乃知大術師智鳥歸杖。竟是人間。

三子

受那護法的兵驚也最重。便有了前人樹句詩。比喻齊慨。詩云（底事春風欠金鎖）（已）家門巷落花多。誰想排印時候（兒字）掛誤排作（冤字）。今天不能不聲明更正了。

性是說了這冤字。却很有意思。更常常說性不同。俗語說得好。不是冤家不聚頭。大概我們廣東人。和那護法軍人。是前世有冤的。才得連連光顧多年。才有今時弄成這個田地呢。或所以說這冤家兩字。證得很有意思。我更要問問我們廣東人。冤字不冤。

班  
本

可能之事。  
人說：『劍能飛劍空中，轉連如風，殺人於不覺，慢於此，不可能事。』譬如劍門既能騰空互擊，自劍之而空飛舞，當亦同理，不過運用如斯，一神之波動，異常強盛而已。

中國現行催眠術，斷不止如此，不過就所習見者，拉雜記之。此外醫士，見催眠術力外，士一技勇之夫，其假借術以成功者，區區在在有之。吾將續爲蒐集，綴此續續筆記，其有關於研究者，亦不少也。

(未完)

翠花情懷

白鼻哥入門白鼻歌，劉大哥獨來尋思，定然作文未就，正在用意研求，小弟到來，有接文興，恕性怪怪。(劉哥美目，有人哥到來，小弟正在獨坐愁悶，得你到來，請談談，半分鐘，速速，那有坐性之理。)(白劉大哥問，用心讀，又說道書中，樂趣，有何愁悶處。)(劉白)你有所不知呀。(鳴)白大哥，你此來，真真，湊趣，我一人，書房獨來，正湧，愁思。爲紅樓，累得我終日，掛記。爲紅樓，一且不見，如三秋，真是長日，綿眉，恨不能，變爲鳳凰，有雙飛，舞，恨不能，得一個縮地長，令他到我，坐隅，這幾天，竟不能與他，相對。因此上，愁懷，不止，空對，詩書。他到來，正可，暢談，花事。雖然，不見青人，也可以，消息，聞知。

(未完)

班  
本

寄語同胞須  
 猛省  
 提倡國貨莫  
 遷延  
 全國  
 總發行  
 製造廠  
 麵粉廠  
 各埠商  
 均  
 興華製麵  
 伏頭至腳 萬樣痛  
 疰 止痛如拈荊  
 寓德輔道中七十四號式樓  
 電車路中環街市右第五間  
 每早九點開診至十二點  
 下午一點至四點止  
 緊急病痛不在此限

電話  
五五八

電鍍水硯  
美術書鏡  
發行

本港政府註冊  
廣東政府特准  
中醫生張雲飛

張雲飛  
張江元

余在港廿餘年擅醫外科專治喉痛毒瘡癰毒濕毒傳染症用藥一試即愈五日全愈此膠藥每盒十元不藥不除腫痛在港上環大馬路白芳街對面

張雲飛  
張江元

患者  
張雲飛

美洵  
余飛

徐世昌

[illegible]

（真） 公司 （光）

（貨） （球） （寶） （品）

香港 先施有限公司 謹啓



春服已更夏衣宜換本公司新  
到大帮合時紗綢以應各界採  
購倘蒙 惠顧無任歡迎

價廉物美

我園出品

首排茶絲

華麗絲髮

杭浙爲宜

諸君採購

請到先施

專治  
遺精  
白濁  
三痛  
正

一  
角

生  
母

清  
清  
赤白濁必清

廊  
清  
毒  
精  
清  
丸

清  
久  
不  
愈  
者  
服  
此  
丸  
即  
愈

導  
毒  
精  
清  
丸

拿  
手  
本  
此  
丸  
即  
愈

此藥性味甘和收效神速連服半瓶元氣漸復且此丸乃獨得神祕並無傳外經書等故諸君採買請認明聖草堂雄健商標不致誤服收銀式大元

總舖道南國藥局  
油蔴地  
澳門  
廣州  
汕頭  
香港  
各埠  
商  
店  
均  
有  
發  
售

香港聖草堂總局

新到大宗合時絲髮

**駱鏡齋始創**

門症爲害實甚大建作之補身體  
作之後腰痠痛癢隨之以來更有  
乎此特始創立專限期包愈醫法  
治患骨節之勞傷無主藥連服數  
診必能安眠藥到服用藥以米元  
復再並無助障之弊患瘡科專門者祈注意可也  
香港上環西街廿七號老舖存鈔子驗鏡齋啟

\_\_\_\_\_